



Legal & Financial Services

A low-angle, upward-looking photograph of several modern skyscrapers with glass facades. The buildings converge towards the top of the frame. In the center, a small airplane is flying against a clear sky. A yellow rectangular box is overlaid on the bottom left of the image, containing the text for the newsletter.

October 2021  
**NEWSLETTER**

## Law on foreigners.

The Parliament of the Republic of Albania adopted a new **law no. 79/2021 “On Foreigners”**, published in the Official Gazette nr. 162, dated 18/10/2021. This new law is a result of the continuous improvement of the migration policy framework in the country, further aligning the migration legislation with the EU *acquis* and international conventions in the framework of the EU integration process.

*The law introduces novelties with regard to:*

- an **integrated residence permit for work purposes**, by which a foreigner shall be entitled to apply and obtain just one unique permit involving both the residence and work permission,
- providing for residence permit to **remote digitally employees**,
- temporary residence permit for **usage of properties under the ownership of the foreigner**, which are located in Albania,

- granting **retirees** the opportunity to apply for a residence permit, if they wish to live in Albania after retirement in their country of origin,
- definition of **au pairing** category, by which a foreigner aged 18-30 shall be entitled to a short-term stay with an Albanian family, in exchange of help with housework or childcare,
- definition of “student”, “student’s exchange”, “training”, in alignment with the *acquis*, and granting the opportunity to **scientific researchers and students** to obtain a residence permit to stay at least 9 months after completing their studies or researches, to seek for work or to establish a business in Albania,
- providing for the opportunity to apply for an **autonomous residence permit** for the partner who divorces on the basis of domestic violence or

- any other gender-based violence,
- improvement of provisions relating to the **rights of detainees** in closed centers, by including the right to meet all the conditions of human treatment and to enable the provision of health care, legal assistance and guaranteeing the fundamental rights of the person.

**The new law abolishes law no. 108/2013, “On Foreigners”.**

Nonetheless, residence and work permits issued in accordance with law no. 108/2013, “On Foreigners” shall be effective until their expiry date.

## Ligji për të huajt.

Kuvendi i Republikës së Shqipërisë ka miratuar **ligjin e ri nr. 79/2021 "Për të huajt"**, botuar në Fletoren Zyrtare nr. 162, datë 18/10/2021. Ky ligj i ri është rezultat i përmirësimit të vazhdueshëm të kuadrit të politikave të migracionit në vend, duke e harmonizuar më tej legjislacionin e migracionit me *acquis* të BE dhe konventat ndërkombëtare në kuadër të procesit të integrimit në BE.

*Ligji paraqet risi në lidhje me:*

- parashikimin e **lejes unike të qëndrimit për motive pune**, me anë të së cilës një i huaj ka të drejtë të aplikojë dhe të marrë vetëm një leje unike që përfshin si lejen e qëndrimit ashtu edhe atë të punës,
- parashikimin e lejes së qëndrimit për **punonjës lëvizës digjital**,
- leje qëndrimi të përkohshme për për **përdorim të pasurisë së paluajtshme në pronësi të të huajit**, të cilat ndodhen në Shqipëri,

- dhënien e mundësisë për **pensionistët** të aplikojnë për leje qëndrimi, nëse dëshirojnë të jetojnë në Shqipëri pas daljes në pension në vendin e tyre të origjinës,
- përkufizimin e kategorisë **au pairing**, sipas të cilës një i huaj i moshës 18-30 vjeç ka të drejtë për një qëndrim afatshkurtër me një familje shqiptare, në këmbim të ndihmës për punët e lehta shtëpiake ose kujdesit ndaj fëmijëve,
- përkufizimi i "student", "shkëmbim studentor", "trajnim", në përputhje me *acquis* dhe dhënia e mundësisë **kërkuesve shkencorë dhe studentëve** që të marrin një leje qëndrimi për të qëndruar të paktën 9 muaj pas përfundimit të studimeve ose kërkimeve të tyre, për të kërkuar punë ose për të krijuar një biznes në Shqipëri,
- sigurimin e mundësisë për të aplikuar për një **leje qëndrimi autonome** për partnerin që zgjidh martesën për shkak të

- dhunës në familje ose çdo dhune tjetër me bazë gjinore,
- përmirësimi i dispozitave në lidhje me të drejtat e **të ndaluarve në qendrat e mbyllura**, duke përfshirë të drejtën për të përmbushur të gjitha kushtet e trajtimit njerëzor e human dhe për të mundësuar ofrimin e shërbimit shëndetësor, asistencë ligjore dhe garantimin e të drejtave themelore të personit.

**Ligji i ri shfuqizon ligjin nr. 108/2013, "Për të huajt".**

Megjithatë, lejet e qëndrimit dhe të punës të lëshuara në përputhje me ligjin nr. 108/2013, "Për të huajt" janë të vlefshme deri në përfundim të datës së përfundimit të tyre.





## **“If you need professional service, get it from professionals.”**

ARS was established in January 2014, with the aspiration to become a leader in the Albanian market, and not only. Initially, it was established as a law office, but to respond to clients' requests and needs, in January 2015, a year after it was established, it expanded its activity by establishing the Financial Department. It was precisely this union of ideas and profiles that, within a short time, made the ARS differentiated from its sister offices. As part of this expansion, clients could access two of the most important services in the business life and not only, within the same office.

Thanks to the quality of services and honesty of prices, today we enjoy the trust of a large number of clients, domestic and international. Customer confidence is the main motive for delivering a high-quality service, being aware that our work is an added value in their performance.

Our philosophy is **“Motivated Employees, Satisfied Clients”**.

Our value is qualitative staff who are constantly growing professionally, ready to propose ideas and design changes, bringing visible and satisfying results.

### **CONTACTS:**

Rruga e Kavajës, Qendra "Sun Tower", Kati i 6, Apt. 31, Tirana, Albania

info@arsfirm.al

**Call Us:** +355 (0) 692476387

[www.arsfirm.al](http://www.arsfirm.al)